

Long版

هذا إعلان من إدارة الحجر الصحي الحيواني والنباتي التابعة لوزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية. لا يجوز جلب اللحوم المعالجة والنقانق والمنتجات الحيوانية الأخرى وكذلك الفواكه والخضراوات والزهور المقطوفة والبنور وما إليها إلى اليابان من بلاد الخارج. كما لا يجوز أخذ طعام من وجبات الرحلة معك، ولذلك يرجى عدم أخذ أي طعام متبقٍ عند النزول من الطائرة.

قبل الخضوع للتفتيش الجمركي، يجب على من يحملون منتجات حيوانية أن يتوجهوا إلى "مكتب الحجر الصحي الحيواني" وعلى من يحملون نباتات أن يتوجهوا إلى "مكتب الحجر الصحي النباتي" للخضوع للتفتيش. كما يتوجب على من قاموا بلمس الماشية في بلاد الخارج أو من يخططون للمس الماشية في اليابان زيارة "مكتب الحجر الصحي الحيواني".

يرجى العلم بأن إحضار منتجات حيوانية أو نباتات بشكل غير قانوني قد يعرضك للسجن لمدة تصل إلى ثلاث سنوات أو غرامة تصل إلى 3 ملايين ين، أو غرامة تصل إلى 50 مليون ين في حال الشركات. هذا وقد يتم منعك من دخول اليابان إذا كنت تحمل أية منتجات حيوانية ممنوع استيرادها. نرجو تعاونكم لمنع دخول الأمراض المعدية التي تصيب الماشية مثل حمى الخنازير الإفريقية المنتشرة في آسيا وأحاء أخرى من العالم والآفات كذبابة الفاكهة الشرقية إلى اليابان.

Short版

هذا إعلان من إدارة الحجر الصحي الحيواني والنباتي التابعة لوزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية.
لا يجوز جلب اللحوم المعالجة والنقانق والمنتجات الحيوانية الأخرى وكذلك الفواكه والخضراوات والزهور المقطوفة وما إليها إلى اليابان من بلاد الخارج. كما لا يجوز أخذ طعام من وجبات الرحلة معك.
يتحتم على من يحملون منتجات حيوانية أن يتوجهوا إلى "مكتب الحجر الصحي الحيواني" وعلى من يحملون نباتات أن يتوجهوا إلى "مكتب الحجر الصحي النباتي".
يرجى العلم بأن إدخال مثل هذه المنتجات إلى البلد بدون الخضوع للحجر الصحي الحيواني/النباتي قد يعرضك للعقوبات.
هذا وقد يتم منعك من دخول اليابان إذا كنت تحمل أية منتجات حيوانية ممنوع استيرادها.
نرجو تعاونكم لمنع دخول أمراض الماشية المعدية والآفات النباتية المنتشرة في مختلف أنحاء العالم إلى اليابان.